CORONA: Vuestra protección en el trabajo

Vosotros debéis estar protegidos en el trabajo por el Coronavirus. Esto lo dice la ley. El Ministerio federal de de Trabajo y Asuntos sociales[1] **enumera importantes reglas. Estas reglas las ha recopilado** Arbeitslosenselbsthilfe Oldenburg **(ALSO):**

PERO: Si tu tienes problemas en el trabajo con estas reglas, ponte en contacto con las oficinas de asesoramiento (aquí abajo). Por ejemplo: No puedes trabajas con la mascarilla (apenas tienes aire, gafas empañadas)? Tienes miedo que te despidan? Nadie te ayuda con tus preguntas? Habla con nosotros!

1. Para la protección debe ocuparse tu empresa

[2]

Tu empresa (Betrieb) debe decirte que es lo que hace contra el virus.

Tu jefe te tiene que decir como funciona el trabajo ahora y como te tienes que proteger.

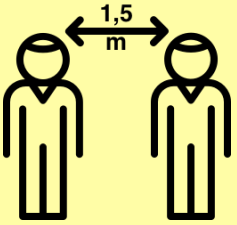
Tu empresa nombra a una persona a la que tu puedes preguntar tus preguntas.

Si tu no entiendes algo: Pregunta a tu empresa! Te lo tienen que explicar!

2. Distancia mínima 1,5 metros

Tu debes poder tener con tus compañeros de trabajo 1,5 metros de distancia.

También en tu puesto de trabajo la empresa puede hacer esto



- bloquear zonas
- protecciones plásticas
- hacer marcas en el suelo (por ejemplo con cinta)
- o fijar otras reglas

3. Salas de descanso y comedor

También en las salas de descanso y en el comedor la distancia es importante. L@s trabajador@s no deberían hacer la pausa al mismo tiempo. Las mesas y las sillas no deberían estar demasiado cercas. No hay que esperar en

- la recogida de la comida
- la devolución de la vajilla
- la caja

4. Contacto con los compañeros de trabajo

Tú, deberías tener el mínimo contacto con tus compañer@s de trabajo.

Esto debería hacer tu empresa: El mínimo contacto con otras personas en los cambios de turno.

[1] https://bit.ly/36HEicd (Stand: 03.06.2020)

[2] Bildzeichen aus der Serie „Stop virus outline iconset“ von LAFS (https://bit.ly/3eJ3FNA) unter CC BY-SA 3.0 (https://bit.ly/2U0c3An)

V.i.S.d.P. ALSO e.V., Donnerschweer Str. 55, 26123 Oldenburg

Die Erstellung dieses Infozettels wurde finanziell unterstützt vom Landkreis Oldenburg.

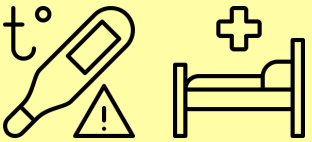
5. La Mascarilla

¿No se puede asegurar la distancia mínima de seguridad?
Entonces tu empresa debe darte mascarillas.
¿No puedes trabajar con la mascarilla? Díselo al médico de la empresa o a una de las oficinas de asesoramiento (aquí abajo).

6. Herramientas y lugares de trabajo comunes

Si usas cosas y herramientas junto con tus compañer@s, estas deben ser limpiadas y desinfectadas después de cada turno.

7. Enfermedad



¿ienes una ligera fiebre, te duele la garganta
o tienes problemas para respirar? Entonces no vayas al trabajo!
¿estas en el trabajo ya? Vete a casa! Llama a tu médico!
La oficina de asesoramiento (aquí abajo) te ayuda.

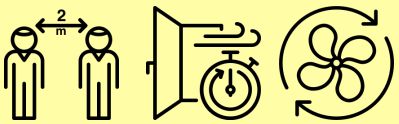
8. Lavarse y desinfectarse las manos

La empresa debe darte un lugar y tiempo

- donde tu puedas lavarte las manos (mínimo 20 segundos)
- donde tu puedas desinfectar las manos

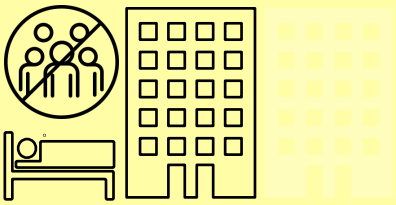
Estos lugares deberían estar cerca de la entrada y salida del trabajo.

Para el **ALSO** y para otros estas reglas no son suficientes. Mejor,



- siempre **2 metros de distancia**! Con mascarilla o sin mascarilla!
- Debería **ventilarse** regularmente tu puesto de trabajo

Apartamentos y alojamientos colectivos



- Sólo puede dormir una persona en una habitación.

Excepción: Tu pareja o tu familia.

- En la cocina debe haber un lavavajillas.
- Debe haber una lavadora o un servicio de lavandería.

Transporte hacia y desde el trabajo

Tu no deberías de ir en el vehículo con muchos compañer@s. Si esto es así: Mantén una gran distancia! El vehículo deberá ser regularmente limpiado y desinfectado.

Información y asesoramiento

Si tuvieras problemas en la empresa o tienes preguntas, tu puedes siempre informarte en cualquiera de estas **oficinas de asesoramiento independiente**.

FAIRE MOBILITÄT - Oldenburg

Raluca-Florina Gheorghe - Idiomas: Alemán / Rumano / Inglés
Teléfono (Móvil): +49 175 1842690
Teléfono: +49 441 9249019
Email: gheorghe@faire-mobilitaet.de

www.faire-mobilitaet.de

Piotr Mazurek - Idiomas: Alemán / Polaco / Inglés
Teléfono (Móvil): +49 151 11092784
E-Mail: mazurek@faire-mobilitaet.de

ARBEITSLOSENSELBSTHILFE OLDENBURG - Landkreise Oldenburg und Vechta

Landkreis Oldenburg
Teléfono: +49(0)176 43302127 - Idiomas: Rumano / Alemán / Inglés / Francés / Ruso
Email: lk-beratung@also-zentrum.de

http://www.also-beratung.de/home_de.html

Landkreis Vechta
Teléfono 1: +49(0)176-43302128 - Idiomas: Alemán / Inglés
Teléfono 2: +49(0)176-57936642 - Idiomas: Lituano / Ruso
Teléfono 3: +49(0)176-57996751 - Idiomas: Rumano
Email: lk-vechta-beratung@also-zentrum.de

VEREIN ARBEIT UND LEBEN - Oldenburg

Daniela Reim - Idiomas Alemán / Rumano / Inglés
Teléfono 1: +49 441 92490-21
Teléfono 2: +49 441 92490-18
Teléfono (Móvil) 3: +49 (0) 151 12344751

www.mobile-beschaeftigte-niedersachsen.de

Nadezhda Manova - Idiomas: Alemán / Búlgaro / Inglés
Teléfono 1: +49 441 92490-13
Teléfono 2: +49 441 92490-18
Teléfono (Móvil): +49(0) 151 70832693

DIAKONIE - Delmenhorst / Landkreis Oldenburg

Kira Allner Teléfono: 01522 412 3128
Diana Dineva Teléfono: 01525 620 6873
Mariana Popesco Teléfono: 0162 791 6295
Holger Mertens Teléfono: 0162 863 3197
Email: ehap@diakonie-doll.de

www.dw-ol.de

CARITAS - Vechta / Cloppenburg
Lohne/Vechta: ***Herr Elsayed***
Teléfono: 0 44 42 / 93 41 600

www.caritas-sozialwerk.de

Cloppenburg: ***Frau Wolbers***
Teléfono: 04471 7045-0
Email: werkvertragsarbeit@caritas-sozialwerk.de

GEWERKSCHAFT IG BAUEN - AGRAR - UMWELT - Region Weser-Ems
Katharina Bergmann
Teléfono (Móvil): *+49(0)16097879287*
Email: *katharina.bergmann@igbau.de*

www.igbau.de

GEWERKSCHAFT NAHRUNG-GENUSS-GASTSTÄTTEN (NGG) - Oldenburg
Matthias Brümmer
Teléfono: +49 441 24880910
Email: region.oldenburg@ngg.net

http://www.ngg.net/oldenburg

Para más **informacíon**: https://www.also-zentrum.de/Corona_links.html

Aquí también encontrarás los datos de contacto de las autoridades que se ocupan la protección en el trabajo en tu empresa.